To: [(10)(2e) (10)(2e) @amsterdam.nl]
From: (10)(2e) , (10)(2e)
Sent: Wed 7/5/2017 5:11:08 PM
Subject: RE: 2 documentjes checken? Vertaling NL->EN
Received: Wed 7/5/2017 5:11:09 PM
20170703 Nieuwsbericht besluit_v1_NL-EN ((10)(2e)).docx
20170703 Wanneer en hoe overstappen_v1_NL-EN ((10)(2e)).docx

Hoi (10)(2e)

Een dag verkeken. Hierbij de becommentarieerde document met het risico van mosterd na de maaltijd. Bij de beoordeling van opvolgende documenten vind ik slordig dat ze ten opzichte van eerdere publicaties een niet altijd consistente woordkeus hebben; over het hoe en waarom kan ik slechts gissen.

Groeten,

(10)(2e)

Van: K (10)(2e)
Verzonden: maandag 3 juli 2017 14:56
Aan: (10)(2e) , (10)(2e)
Onderwerp: RE: 2 documentjes checken? Vertaling NL->EN
Urgentie: Hoog

Dag (10)(2e), het zijn niet hele grote documenten, als ik ze morgen van je terug krijg, is het goed hoor! Dank en groet, (10)(2e)

Van: (10)(2e) , (10)(2e)
Verzonden: maandag 3 juli 2017 13:50
Aan: K (10)(2e)
Onderwerp: RE: 2 documentjes checken? Vertaling NL->EN

Hoi (10)(2e)
Natuurlijk, maar afhankelijk van aard, doel en omvang documenten ☺
Groeten,
(10)(2e)

Van: (10)(2e)
Verzonden: maandag 3 juli 2017 13:27
Aan: (10)(2e) , (10)(2e)
Onderwerp: 2 documentjes checken? Vertaling NL->EN

Dag (10)(2e),
Ik heb van de vertaler weer 2 documenten gekregen die vertaald zijn van het Nederlands naar het Engels. Ik zal een eerste check doen, kun jij er daarna ook nog eens doorheen lopen?
Groet, (10)(2e)